SUPLEMENTO PRODUCIDO Y EDITADO POR SERVEIS DE COMUNICACIÓ EMPRESARIAL 1060 S.L. RESPONSABLE DE TODOS LOS CONTENIDOS, SERVEIS DE COMUNICACIÓ EMPRESARIAL 1060 S.L. NO COMPARTE NECESARIAMENTE LAS OPINIONES QUE PUEDAN EXPRESARSE EN LOS ARTÍCULOS Y ENTREVISTAS

ANDORRA PIRINEOS

COMUNICACIÓN EMPRESARIAL

Tel. 932 654 719 — info@comunicacionempresarial.net — www.comunicacionempresarial.net

GOVERN D'ANDORRA

"Andorra debe diversificar su economía sin dar la espalda a los sectores tradicionales"

Entrevista a **Antoni Martí Petit, Cap de Govern d'Andorra**

Andorra siempre ha prosperado cuando ha sido capaz de abrirse a nuevos mercados: fue así en un pasado muy remoto y ha sido así a lo largo de las últimas décadas. Con el proceso de apertura económica, que incluye un convenio con España para evitar la doble imposición, quiere seguir la misma línea. Como explica Antoni Martí Petit, se busca "que de la mano de la inversión extranjera surjan en Andorra nuevos sectores productivos que complementen y mejoren a los tradicionales". La modernización de la economía andorrana pasa por explorar sectores a partir de los ya existentes.

-En marzo de este año revalidó su cargo. ¿Qué balance hace de su mandato y cuáles son los retos de cara al 2016?

En la pasada legislatura pusimos las bases para una economía más abierta, permitiendo que los extranjeros participen en el 100% del capital de una empresa y extendiendo la plenitud de derechos económicos a todos los extranjeros desde el primer día de la residencia. Y esta legislatura tiene que ser la de empezar a recoger los frutos: concretar los proyectos y concentrarnos en atraer inversión extranjera productiva y de alto valor añadido. Además, impulsamos una reforma fiscal que homologa la legislación impositiva andorrana con la de nuestro entorno. Esta última modificación nos ha permitido firmar un total de seis convenios para evitar la doble imposición, como los firmados con Francia y España.

-¿Qué volumen de inversión esperan atraer a raíz de este acuerdo?

El CDI con España no es un hecho aparte del resto de reformas impulsadas por mi Gobierno. La apertura económica y el nuevo marco fiscal son también dos ingredientes indispensables que nos ayudarán a formar un nuevo modelo económico para Andorra. Desde el 2012, cuando iniciamos la apertura de nuestra economía, hemos recibido cerca de 175 millones de euros de inversión extranjera, lo que representa un 7,14% del PIB.

-La crisis en sus países vecinos hizo que Andorra se replanteara varias reformas estructurales. ¿Cuál es el objetivo del nuevo marco económico?

A parte de los tradicionales, pensamos en otros sectores, como turismo de salud y bienestar asociado a profesionales y marcas de prestigio, en las nuevas tecnologías aplicadas al comercio, el turismo y la movilidad o en sectores como la educación o el deporte de élite. Queremos una Andorra en la que lo nuevo ayude a mejorar lo que ya tenemos y en la que lo que ya tenemos sirva de base para nuevos sectores innovadores y dinámicos.

-Sobre ello, ¿qué hace que Andorra tenga una jurisdicción atractiva para el inversor extranjero?

Entendemos que el inversor busca estabilidad y seguridad. Y Andorra es un país con una proverbial estabilidad política: desde 1278 acumulamos más de siete siglos sin guerras, sin dictaduras y sin revoluciones. Evidentemente, Andorra también es atractiva por su fiscalidad moderada y homologada. Andorra no es una jurisdicción en la que no se paguen impuestos, pero nuestros tipos impositivos se sitúan en la parte baja de la horquilla europea, en el 10%. Por otra parte, somos un país plenamente europeo, lo cual facilita las cosas para el inversor, y por ello estamos negociando un acuerdo de asociación con la UE para que tengamos un estatus similar al de países como Liechtenstein o Noruega, avanzando hacia una asociación que permita la participación de Andorra en el mercado interior respetando ciertas particularidades propias de un Estado de pequeña dimensión territorial.

EUROVISIÓN

Gafas de sol y relojes de primera calidad

Que ni el tiempo ni la luz te estropeen el día

Especializados en gafas de sol y relojería, Eurovisión ofrece el mejor producto regido por un asesoramiento profesional y a la última en todas las tendencias.

Relojes y gafas de sol. Dos de los pocos complementos que pueden gustar por igual a clásicos, modernos, hipsters, hippies u ochenteros. Siempre hay un modelo adecuado para ti dispuesto a salvaguardar tu mirada del paso del tiempo.

El gran surtido en gafas de sol y relojería de las marcas más destacadas del mercado que se pueden encontrar en Eurovisión han convertido a este negocio andorrano en referente a la hora de satisfacer las necesidades de cualquier tipo de cliente. El centro Eurovisión dispone de las últimas novedades y de las nuevas colecciones de los complementos de moda, útiles y prácticos, por antonomasia; las gafas de sol y los relojes.

Lo que define la alta calidad del servicio de Eurovisión no es sólo la amplia gama de producto destinado a todo tipo de clientes y a todos los bolsillos, sino también una plantilla cualificada en continua formación para poder ofrecer el mejor asesoramiento. "Cualquier cliente puede necesitar unas gafas de sol o un reloj, pero no todos los clientes necesitan cualquier gafa o cualquier reloj" se erige como uno de los emblemas claves a la hora de la atención al cliente.

De acuerdo con esta motivación por poder ofrecer a cada cliente qué es lo que más le conviene, Eurovisión prepara para las fiestas navideñas que están por llegar una serie de promociones en artículos de regalo poniendo especial atención a relojes o gafas especializadas para el deportista de montaña y esquí que pueda subir a Andorra a visitar el país pirenaico.

Eurovisión te espera estas fiestas navideñas

Ubicados en el centro de Andorra, en las principales arterias de negocios del Principat, disponen de productos de primeras marcas ofreciendo absoluta seguridad de contar la garantía europea de dos años. En Eurovisión no podrás, eso sí, encontrar submarcas ni segundas marcas. Todo es de primera calidad a precios competitivos, por algo es que cuenta con un porcentaje de devoluciones prácticamente nulo.

Av. Meritxell, 109 - Andorra la Vella
Tel. +376 821 625

DENVER

El espacio de los más exigentes en Andorra

La fotografía, el arte y la técnica de capturar momentos

Ubicada en plena zona comercial de Andorra, Denver se ha convertido en un punto de referencia para todos aquellos amantes de la fotografía, profesionales o aficionados, que quieran contar con las últimas novedades y el más elevado asesoramiento a la hora de adquirir cualquier elemento relacionado con el mundo del réflex y la digital.

Denver, situada en el corazón comercial de Andorra, se ha convertido en una tienda de referencia para los amantes de la fotografía. Su amplia gama de productos, de todas las marcas y con gran variedad de precios y calidades, se adapta a las necesidades de sus clientes, sean estos profesionales o aficionados del arte y la técnica de capturar momentos, rostros o recuerdos.

Donde encontrar el regalo perfecto

Ópticas, trípodes, soportes para cámaras, empuñaduras, flashes, filtros, fundas, etc., y todo tipo de material especializado en el mundo de la fotografía, completan un catálogo que responde a lo que el cliente necesita, ofreciendo distintos precios y calidades, para que tanto el aficionado como el profesional encuentren el producto que satisface sus necesidades, sean cuales sean.

Los profesionales que atienden en Denver asesoran al cliente en cualquier duda que pueda surgir sobre cuál es el producto más adecuado a su presupuesto, a la finalidad con la que se quiere usar el producto o a encontrar el regalo perfecto. Para ello, **el equipo profesional de Denver está en continua formación** con el objetivo de conocer las novedades del mercado, así como los detalles técnicos de cada uno de los productos de que disponen.

La gama profesional de productos de fotografía presenta una notable diferencia de precios respecto a los que se ofrecen fuera del Principat d'Andorra, bastante más elevados. Si esto fuera poca ventaja hay que sumar, para los que busquen en Andorra adquirir su tecnología fotográfica, una garantía europea mínima de dos años ampliable en algunos casos hasta diez años, proveniente directamente del fabricante.

Av. Carlemany, 121
Escaldes-Engordany
Tel. +376 868 934

ON-OFF

Portátiles, 'smartphones' y 'tablets'

Juntos, bien avenidos y deseados

Andorra, destino obligado para los amantes de las tecnologías, se ha convertido en el escaparate perfecto para conocer y adquirir las últimas novedades del mercado.

El informe de 2015 sobre la «Sociedad de la Información» destaca que España es uno de los países más conectados de Europa. La irrupción de los *smartphones* y las *tablets* ha dado un vuelco en los últimos años a nuestra rutina de conectarnos a Internet. Y es que, según dicho estudio, los *smartphones* y las *tablets* están "canibalizando" a los ordenadores como portal de acceso a ese magma de información digital siendo, por primera vez en España, el tiempo de acceso a medios digitales desde dispositivos móviles superior al empleado desde el ordenador tradicional. Eso sí, los ordenadores portátiles siguen siendo los preferidos a la hora de trabajar largo y tendido.

On-Off es la tienda especializada donde no sólo podrás visionar **el más extenso catálogo** en la capital andorrana sino además, donde recibirás el mejor asesoramiento de acuerdo con tus necesidades.

On-Off, expertos en nuevas tecnologías dedicadas al público joven

Procesadores, dobles núcleos, memorias, tarjetas gráficas, buena autonomía de batería, poco peso, carga rápida, y un sinfín más de términos son los que domina a la perfección el personal de On-Off de Andorra, negocio destinado mayoritariamente al público joven, al profesional experto y a todo aquel que tenga ganas de recibir un buen asesoramiento en nuevas tecnologías. Y es que seguramente a On-Off no le haga falta leer el estudio para conocer bien las tendencias en el sector, motivo por el cual se han especializado en ordenadores portátiles, *smartphones* y *tablets*, ofreciendo la más amplia gama en todo el Principat d'Andorra.

On-Off destaca, además de por su amplio catálogo y variedad en la oferta, por poder presumir de disponer de un equipo que domina todos los sistemas operativos existentes en el mercado para así satisfacer las necesidades de los clientes, ya sea iOS, Android, Windows o Linux, así como también una gran gama de telefonía móvil encriptada y libre, compatible con todos los operadores europeos de telefonía.

Av. Meritxell, 122
Andorra la Vella
Tel. +376 726 362

SONIMAG ANDORRA

"Satisfacemos las demandas tecnológicas de nuestros clientes con primeras marcas a precios altamente competitivos"

Madhu Bahirwani, gerente de **Sonimag Andorra**

Sonimag, fundada en 1987 por el Sr. Nand Kishore Bahirwani, es actualmente un referente en oferta tecnológica en el Principat d'Andorra. Con una clara vocación de servicio al cliente, ofrece la calidad y los precios que cumplen las demandas de sus clientes.

© MARISSA GRÀCIA

-Háblenos de los inicios de su empresa. ¿Cómo y cuándo se funda Sonimag Andorra?

La empresa Sonimag fue fundada en el año 1987 por mi padre, el Sr. Nand Kishore Bahirwani, que llegó a Andorra con 19 años y a los pocos meses emprendió un proyecto empresarial que lleva ya casi 30 años de recorrido. Mi padre, fundador de Sonimag, se ganó el respeto y la admiración de la competencia en Andorra. Sus valores eran la lealtad, el trabajo duro, la trasparencia y el cuidado a sus trabajores; valores que, desde luego, seguimos defendiendo como política del grupo. Falleció hace ya un año y desde entonces, sus hijos continuamos trabajando en dicho proyecto, que esencialmente persigue la alta especialización en la venta de productos electrónicos, siguiendo sus mismos valores.

-Usted es la segunda generación en este proyecto empresarial. ¿Cuáles son sus metas primordiales?

Siguiendo con la filosofía inicial del proyecto, trabajamos para ser cada día más competitivos, tanto en precio como en atención y servicio al cliente. Estamos entregados en ofrecer un amplio catálogo de productos tecnológicos de primeras marcas a precios altamente competitivos, sin olvidar la búsqueda de la excelencia en el servicio prestado.

-Sonimag Andorra se encuentra en una de las calles principales del Principat. ¿Qué productos especializados podemos adquirir?

Estamos especializados en todo lo que engloba el mundo de la imagen, el sonido, y las telecomunicaciones de última generación. Actualmente nos hemos centrado en las novedades que nos ofrece el mercado de las nuevas tecnologías, que incluye drones, *smart watches* y *sport cams*. Contamos con una amplia gama de productos para satisfacer cualquier demanda tecnológica que nos formulen nuestros clientes.

-Sonimag Andorra con más de 30 años de trayectoria, es líder en su especialización. ¿Cuál es el valor añadido que les ha permitido convertirse en un referente en su sector?

En Andorra hay mucha competencia en el sector, sobre todo por la gran presencia de grandes superficies y centros comerciales. Nuestra clave ha sido la perseverancia. Hemos sido constantes y persistentes en estudiar el mercado, entender cuáles eran las nuevas tendencias y estar siempre a la vanguardia de las nuevas tecnologías, que es lo que más valoran en nosotros, nuestros clientes. Hemos apostado fuerte por la atención personalizada, por ello, dedicamos un esfuerzo importante en formar y preparar a nuestro personal para poder ofrecer la atención, el servicio y asesoramiento técnico necesario que solicitan nuestros clientes. Por eso nuestro equipo está formado por personas que han crecido con nosotros, junto con nuevas generaciones que desean incorporarse y aprender de la experiencia de los primeros. El mundo de la electrónica es muy complejo y cambiante, por lo que debemos estar preparados y en constante formación continuada para ofrecer un servicio de calidad excelente.

-Háblenos del perfil de cliente de Sonimag.

Solemos tener clientes de todas las edades y con distintas inquietudes, por ello disponemos de una gama muy amplia de productos y precios, para ofrecer al cliente siempre exactamente lo que está buscando. Cuando un cliente entra en nuestra tienda, lo que busca es un buen servicio, tanto en atención como en información. Tenemos que saber recomendar y encontrar exactamente el producto más adecuado a sus necesidades, y competitivo en precio.

-¿Cuáles son sus proyectos más inmediatos?

Tenemos varios objetivos para este año, y los resumiría en "mejorar". Pretendemos agilizar al máximo el servicio posventa que prestamos a nuestros clientes. Estamos trabajando para ofrecer en breve, la compra *online* de nuestros productos, proyecto que consideramos fundamental en un sector tan competitivo como el nuestro. Otra iniciativa no menos importante que vamos a incorporar es la de implantar un sistema de calidad que valore la satisfacción de nuestros clientes para conocer su opinión y seguir mejorando. Apostamos también por disponer de una gran variedad de producto informático y domótico, electrónica de alta gama, prestando máxima atención, a equipos de telefonía móvil que cumplan con la demanda de todo tipo de público, especialmente la del más exigente. Para terminar, quisiera compartir un gran proyecto en el que hemos participado recientemente de forma solidaria este año, se trata de la Associació per la Síndrome de Down a Andorra, ASDA. Esta asociación de reciente creación ha puesto en marcha una iniciativa importantísima en Andorra, en favor de la inclusión total y laboral de todas las personas con síndrome de Down, nosotros creemos en este proyecto y hemos querido apoyarles. El primer paso por parte del Grupo Sonimag ha sido patrocinar las Jornades Internacionals que se celebran los días 21 y 22 de noviembre al Centre de Congressos de Andorra la Vella. Os dejo su correo electrónico para todas aquellas personas que puedan estar interesadas *asda.andorra@gmail.com*, también podéis encontrar más información de interés en Facebook.

"Trabajamos para ser cada día más competitivos, tanto en precio como en atención y servicio al cliente"

Productos garantizados

Todos los productos adquiridos en Sonimag tienen una garantía mínima de 2 años, tal como dicta la ley andorrana. Dicha garantía la ofrece directamente el distribuidor de la marca, con lo cual, **la ventaja de comprar en Sonimag es que sus clientes tienen cobertura europea y se pueden dirigir directamente al servicio posventa más cercano de la marca, sin necesidad de desplazarse hasta Andorra**. Además, Sonimag dispone de un servicio posventa a través de correo con el cual facilita el desplazamiento.

Av. Meritxell, 97 — AD500 Andorra la Vella
Tel. +376 860 039

OROBITG - ARQUITECTURA & URBANISME

Edificios adaptables a las nuevas necesidades cambiantes de las personas

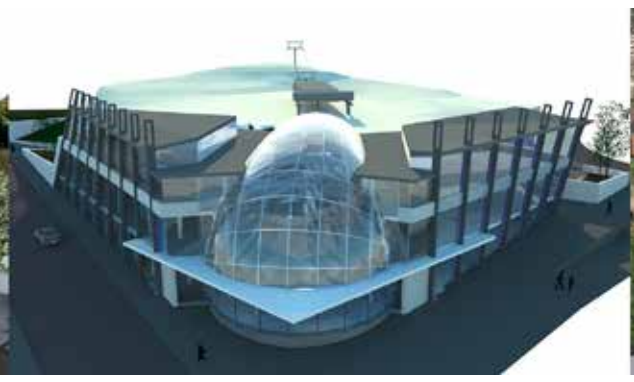
Ciro Orobitg Pérez, codirector de **Orobitg - Arquitectura & Urbanisme**

Con más de 40 años de experiencia de Josep Lluís Orobitg Jiménez, y junto a Ciro Orobitg Perez desde hace 15 años, el estudio ha realizado todo tipo proyectos arquitectónicos: más de 300.000 m² destinados a edificios plurifamiliares y unifamiliares, más de 125.000 m² destinados a hoteles, y más de 75.000 m² destinados a equipamientos públicos, además de proyectos urbanísticos, de rehabilitación e interiorismo.

-¿Qué diferencia a Orobitg Arq&Urb. de otros despachos de arquitectura similares?
Nuestros proyectos se caracterizan por una muy buena integración de las ingenierías de estructuras e instalaciones, en el proyecto de arquitectura. Contamos con ingeniería propia, que dirigimos junto a mi hermano Joel, ingeniero, bajo la marca OB.enginyeria. Nuestro equipo multidisciplinar, que puede proporcionar los servicios de gestión integral de proyectos, con la finalidad de controlar la planificación y costes de ejecución, más allá del diseño y la dirección de obra. Ello nos permite coordinar y gestionar todos lo agentes, procesos y trámites implicados en cada una de las etapas.

-¿Cómo afrontan los retos arquitectónicos que les plantean los clientes?
Nuestro objetivo es dar respuesta a las necesidades de las personas, ya sea de forma individual o colectivamente. Entendemos que nuestra misión es proyectar espacios para que sean habitados, recorridos y contemplados, como la gente desea. Los edificios deben incorporar en su diseño la metodología constructiva para que puedan adaptarse a los cambios y a las nuevas necesidades de las personas.

-¿Cómo deberían diseñarse los edificios, bajo su punto de vista?
Deberían estar diseñados para dar respuesta a las necesidades del mañana. Obviamente, respetuosos con el medio ambiente, tanto en el uso de materiales como procesos de construcción sostenibles. Debemos ser conscientes de que el nuevo orden de la sociedad en red evoluciona y evolucionará cada vez más rápido al ritmo del desarrollo tecnológico. Los edificios necesitaran de esta adaptabilidad.



Apuesta por el Building Information Modeling, BIM

Orobitg - Arquitectura & Urbanisme es uno de los pocos despachos andorranos que apuesta la tecnología BIM. Es el proceso de generación y gestión de un modelo virtual (en tres dimensiones) en el que se definen todos los datos necesarios del proyecto durante su ciclo de vida (diseño, construcción y mantenimiento), lo que permitirá controlar todas las modificaciones y evoluciones del edificio durante su trayectoria.

www.orobitg.ad
Tel. +376 808 720

ROCA & RIBES

Parada obligada en Andorra la Vella

La andorrana Avinguda de Meritxell acoge en sus números 5 y 118, los dos establecimientos de Roca & Ribes, un negocio familiar fundado hace más de 65 años.

"Nos avanzamos a la demanda del cliente, tenemos siempre lo más novedoso y original al precio más justo posible"

Imma Ribes Saguès, directora general y representante de la tercera generación familiar, nos explica lo que encontrará el cliente que se pasee y disfrute de los más de 2.000 m² de sus dos superficies "ofrecemos productos relacionados con viajes y complementos de moda, arte de mesa, decoración y diseño, pequeño electrodoméstico y utillaje para la cocina y estética y cuidado del cuerpo. Además de carburantes –gasoil a domicilio- y alquiler de apartamentos y locales comerciales en distintas zonas del Principat."

Para ello Roca & Ribes se ha ido adaptando, reformando sus instalaciones cada vez con materiales más novedosos y dando mucha importancia a la presentación del producto e intentado formar cada vez mejor a su equipo de profesionales. Además de contar de primeras marcas como Rimowa, Tumi, Lancaster, Samsonite, Thule, Kare Desing, SIA, Villeroy Bosch, Rosenthal, Lekue, Dyson, Alessi, Fissler, Henckels y muchas más, Roca & Ribes celebra durante todo el año originales demostraciones de productos.

Tal como señala su directora, "intentamos avanzarnos a la demanda del cliente, teniendo siempre el producto que está buscando, siendo siempre los más novedosos y originales al precio más justo posible". Para ello no dudan en recorrer las ferias y salones de todo el mundo, ya que se trata de una empresa que quiere complacer al diferente perfil de cliente que atienden.

Imma Ribes señala que "atendemos a clientes españoles, franceses, anglosajones, asiáticos sin olvidar a los rusos. Dentro de nuestras diferentes secciones, viaje y accesorios de moda, decoración, regalo y *gadgets*, cocina y mesa intentamos que todos nuestros clientes encuentren algo interesante para su gusto". Clientes con una característica común, "son clientes exigentes que valoran la calidad y originalidad en sus compras", apunta.

Lo mejor de cada producto

- En **viajes y accesorios de moda**, el cliente encontrará maletas de primeras firmas y bolsos para una mujer moderna y elegante: Rimowa, Tumi, Samsonite, Lancaster, Thule, Calvin Klein.
- En **decoración y complementos para hogares** con encanto: Kare Desing, Alessi, Pols Potten, Smart Candles, SIA.
- En ***gadgets*** para quien busca algo único y original: Pylones, Lekue, Balvi.
- En **cocina**, profesional o *amateur*: Fissler, WMF, Henckels, Dyson, Laguiole, Magimix, Bamix
- **Arte de mesa**, de lo más cotidiano a lo más festivo: Villeroy Bosch, Rosenthal, Tognana, Thomas, Pip Horne.

Junto a la variedad de producto, la calidad en el servicio tiene mucho que ver en el éxito de Roca & Ribes durante todos estos años, como señala su directora general "evidentemente el mercado va cambiando con los años. Ahora todo se puede encontrar en todos los países, pero el diferencial de precio continua siendo uno de los principales atractivos, alrededor de un 15% más baratos, ya que nuestro IVA es muy inferior al de nuestros países vecinos". El buen precio, la excelencia y variedad en el producto y la calidad en el servicio que brindan los profesionales, además del encanto natural de Andorra, hacen que los establecimiento de Roca & Ribes, sean una parada obligada para todos aquellos que quieran disfrutar del Principat y de sus compras.

www.rocaribes.com
Tel. +376 877 700 - +376 813 034
Tienda 1. Av. Meritxell, 118 - Andorra la Vella
Tienda 2. Av. Meritxell, 5 - Andorra la Vella

LA CLAU GROUP - RENTSEASON

"En Rentseason nos aseguramos que la estancia de nuestros clientes en Andorra sea idílica"

Josep Ferré, gerente de **La Clau Group**, y Francesc Segarra, director de **Rentseason Andorra**

Cualquier operación relacionada con un inmueble requiere de un asesoramiento especializado. Tras más de 30 años de experiencia en el sector inmobiliario en Sitges, La Clau Group abre oficina en Andorra, donde ya tiene un departamento especializado en alquiler vacacional.

-Tras más de 30 años de experiencia en el sector inmobiliario en Sitges, en breve abrirán La Clau Group en Andorra.
Desde La Clau Group somos muy conscientes que la compra de una propiedad es la inversión más importante para una familia, así que ofrecemos a nuestros clientes el trato que se merecen, exclusivo y personalizado. Como diríamos metafóricamente, un traje hecho a medida a partir de un sistema de gestión inmobiliaria integral para que nuestros clientes puedan comprar, vender o alquilar sin tenerse que preocupar de nada gracias al trabajo de nuestro equipo de expertos profesionales.

-Todo ello con un plan de marketing personalizado para cada cliente.
Sí, y uno de nuestros valores añadidos es que cada vivienda cuenta con un catálogo propio personalizado de alta calidad, para poder resaltar, a través de diferentes imágenes, las mejores cualidades de cada espacio.

-En noviembre de 2014 abrieron su oficina de Rentseason en Andorra, su departamento especializado en alquiler vacacional. ¿Qué servicios ofrecen?
Nos ocupamos de todo para que la estancia del turista sea idílica y, a su vez, para que el propietario no se tenga que preocupar por nada. Desde gestionar todos los trámites legales necesarios hasta desarrollar un plan de marketing específico con el objetivo de rentabilizar al máximo su propiedad.

> "La compra de una propiedad es la inversión más importante para una familia, en La Clau Group somos conscientes de ello, por lo cuál ofrecemos a nuestros clientes **un servicio a la altura de sus expectativas**"

Esta oficina está enfocada al alquiler de viviendas en los dos valles andorranos, por lo tanto, cerca de las estaciones de esqui Grandvalira y Vallnord, pero también en las parroquias centrales de Andorra la Vella y Escaldes, ya que el país no se limita al esqui, sino que cuenta con una oferta muy variada en cuanto a comercio, gastronomía, ocio y bienestar. Asimismo, al tener también oficina en Sitges se generan muchas sinergias, por ejemplo, para que un andorrano pueda alquilar un apartamento en la costa catalana o viceversa.

-Dicen que ofrecen un producto de calidad para un cliente de calidad.
Sí, sin duda este es nuestro signo de identidad diferenciador en el mercado, porque Andorra se caracteriza por ofrecer a los turistas apartamentos de alta calidad provistos de todos los servicios, desde gimnasio, sauna o jacuzzi, así como electrodomésticos de última generación. Además, desde Rentseason ofrecemos un trato muy personalizado a nuestros clientes y les obsequiamos con *amenities* de cortesía como una botella de champán para que su estancia sea lo más confortable posible.

rentseason.com

LACLAU group Real Estate

www.laclaugroup.com
Tel. +376 726 746

FAMAGUSTA

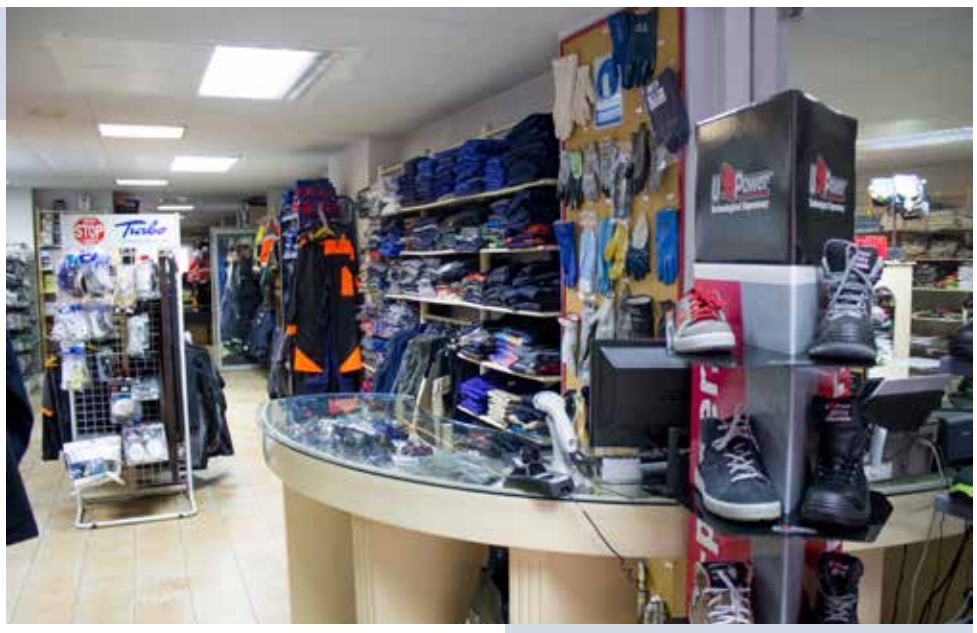
Siempre al día de las últimas innovaciones

Lluís Kallís, propietario de **Famagusta**

El vestuario profesional ha evolucionado mucho en los últimos años tanto desde el punto de vista técnico como también de diseño. Famagusta está especializada en vestuario profesional y EPIs.

-Sobre todo son especialistas en tejido técnico. ¿Para qué usos?
Tejidos especiales para protección contra el frío, el calor, el fuego y el agua, transpirables, antiestáticos y también de alta visibilidad. Nuestra oferta incluye todo lo necesario para la protección integral de los trabajadores en todas y cada una de las actividades profesionales, sean de protección individual o colectiva. Tenemos una extensa oferta en vestuario: poliéster y algodón, algodón 100%, poliamidas, cordura, paramidas, poliéster Coolmax, Termolite... Este último material es térmico y transpirable, manteniendo la temperatura del cuerpo al mismo tiempo que conduce el sudor hacia la capa exterior. Por ejemplo, lo estamos comercializando mucho para profesionales de la administración pública que trabajan a la intemperie y que pueden utilizar el mismo vestuario durante todo el año.

-Más allá de estos tejidos técnicos, son expertos en el equipamiento de todas las profesiones.



© JORDI PUJOL

Con el vestuario también ofertamos todo lo necesario en equipamientos de protección individual (EPI) y colectiva. Material de protección, como cascos, gafas, auriculares, protección respiratoria, guantes de todo tipo, material anticaídas de trabajos en altura, y también calzado de seguridad. Somos conscientes de la importancia de ofrecer el material indispensable para la seguridad de las personas expuestas a cualquier riesgo profesional.

-Y aquí entra en juego su departamento propio de diseño.
Contamos con un equipo humano técnico y especializado que se encarga del desarrollo de los diseños para conseguir aquello que el cliente desea, con un diseño actual, cómodo y funcional. Utilizamos una gran variedad de colores sobre la diversidad de composiciones: desde lana, algodón, poliéster o poliamida. La confección la externalizamos en talleres especialistas a su vez al tipo de tejido que se tiene que confeccionar, a la vez que trabajamos con grandes fabricantes que nos proveen de una gran diversidad de modelos con *stocks* de entrega inmediata. En todo caso, ponemos a disposición de nuestros clientes los productos que necesitan y siempre estamos al día de las últimas innovaciones.

Expansión internacional

Este año Famagusta ha empezado su expansión internacional con la apertura de una nueva empresa denominada Unifortex Plus, con sede en la Seu d'Urgell. En palabras de Lluís Kallís: "Este es el primer paso de nuestra expansión por Europa".

-Por lo tanto, el asesoramiento es uno de los valores añadidos de Famagusta.
Sí, porque siempre asesoramos a nuestros clientes sobre cuáles son los productos más adecuados en función de sus necesidades, como por ejemplo, si se trabaja en entornos de trabajo con mucho ruido, bajas o altas temperaturas, humedad, electricidad estática, en general donde hay cualquier tipo de riesgo a la salud de las personas que están desarrollando una actividad determinada.

Famagusta, s.l.u.
Professional

Av. Copríncep De Gaulle, 9
AD700 Escaldes-Engordany
(Principat d'Andorra)
Tel. (+376) 811 829 · Fax (+376) 820 678
famagusta@andorra.ad
www.famagusta-professional.com

CISA REAL ESTATE & RELOCATION

La inmobiliaria integral

Desde su fundación en 1972 el grupo Cisa es un referente y líder en el sector inmobiliario del Principat d'Andorra.

Sus más de 40 años de experiencia con una oferta inmobiliaria de más de 1.000 propiedades y los diversos galardones que ha recibido a nivel internacional consolidan la posición de esta empresa al frente del sector inmobiliario del país y da a este grupo una garantía de éxito y seriedad para sus clientes.

El grupo Cisa está formado por empresas con una gran experiencia y abalada trayectoria, dedicadas a la gestión inmobiliaria de forma integral, desde el asesoramiento en la venta-alquiler de vivienda usada, hasta la promoción y venta de obra nueva.

Profesionalidad contrastada

Cisa cuenta con los mejores agentes inmobiliarios del país, todos ellos con una dilatada carrera en el sector inmobiliario tanto nacional como internacional. Su filosofía de trabajo se basa en un servicio profesional, personalizado, de calidad y exclusivo para cada cliente encontrando la mejor opción para cada caso.

Cisa ofrece propiedades desde 40.000 €, dirigidas a todo tipo de inversores, que buscan rentabilidad o una segunda residencia, hasta propiedades de lujo de más de 2.000.000 € para los clientes más exclusivos y exigentes dando en cualquier caso un servicio posventa único en Andorra, ofreciendo por ejemplo un servicio de conserjería y custodia de llaves que se ocupa de la limpieza, cambio de sábanas y toallas, compra en el supermercado, puesta en marcha de la calefacción y revisión del estado de la vivienda en ausencia del propietario.

CISA ofrece propiedades desde 40.000 € hasta 2.000.000 €

Al mismo tiempo se diferencia por la exclusividad en el mercado inmobiliario de Andorra con una amplia experiencia en todos los servicios de *relocation* gestionando cualquier tipo de trámite administrativo, fiscal u oficial del cliente.

Tel. +376 73 73 73
Av. Sant Antoni, 32
La Massana
(Andorra)
www.cisa.ad
cisa@cisa.ad
cisaandorra
CISA.Andorra

CISA
RELOCATION & REAL ESTATE

TERMCALOR

Calefacción con confort máximo y consumo energético mínimo

Jordi Miró Tuset, gerente de **Termcalor**

Fundada en 1976 por el Sr. Climent Miró, Termcalor está especializada en instalaciones de calefacción y también en lampistería, piscinas y ventilación. Su experiencia y profesionalidad es una garantía de trabajo bien hecho que reconocen sus clientes.

-Ustedes son especialistas en calefacciones. ¿Cómo ha evolucionado su actividad desde su fundación en 1976?
Desde Termcalor mantenemos nuestra filosofía de empresa familiar, seria y responsable tanto con los trabajadores, como, especialmente, con los clientes. En cuanto a la especialidad además de la modernización técnica, el ahorro energético está ocupando un papel cada día más destacado. Se trata de ofrecer el mismo confort, pero con un menor consumo energético.

-¿Para quién trabaja Termcalor?
Nuestro perfil de cliente es muy variado. Desde particulares para los que realizamos pequeñas instalaciones o reparaciones domésticas (cambiar un grifo o purgar un radiador) hasta grandes proyectos de hoteles, edificios desde la instalación central de calefacción y climatización (grupos de frío y calor industrial) ventilaciones en edificios, párquings, etc.

-Hablaba usted de la importancia que está teniendo el ahorro energético en su trabajo...
Cada vez es más importante ya desde los tipos de fuentes térmicas: aerotérmica (bomba de calor), electricidad, biomasa (calderas), solar (térmica), como sobre todo con calderas de nueva generación, como pueden ser las calderas de baja temperatura y ahora las calderas de condensación.

Para un buen mantenimiento de las instalaciones es imprescindible seguir las prescripciones técnicas de los fabricantes, limpiar y revisar los grupos térmicos tal como señala la normativa energética, limpiar chimeneas revisar bombas y otros aparatos eléctricos.

-¿Qué debemos hacer para ser medioambientalmente responsables con nuestras instalaciones?
Además de contar con las fuentes térmicas antes citadas, es recomendable que todas nuestras instalaciones trabajen con una regulación de sonda de temperatura exterior que nos permita adaptar la temperatura a nuestras necesidades. El termostato ideal debe marcar entre 18 ºC y 21 ºC, sabiendo que cada grado que aumentemos supone un incremento del 7% en el gasto energético. Del mismo modo no debemos bajar de los 18 ºC ya que entonces cuesta mucho recuperar el confort. Además es recomendable que nuestras instalaciones cuenten con una etiqueta energética lo más alta posible.

www.termcalor.com
Tel. +376 825 295

TRALDIS PORTA
www.traldisporta.com
Tel. 74 12 00

- Transport
- Duanes
- Dipòsit Franc
- Logística a Andorra

FERRUTX IMMOBLES

"Comprar una vivienda en Andorra es un valor garantizado"

Joan Josep Solà Pallarès, gerente de **Ferrutx Immobles**

No sólo como una segunda residencia para los amantes de la naturaleza: comprar una vivienda en Andorra, explica Joan Josep Solà, gerente de Ferrutx Immobles, es una inversión segura, por cuanto el suelo, en este pequeño país, es limitadísimo y, por lo tanto, muy cotizado. La empresa se fundó el año 2005 y desde entonces ofrece todo tipo de servicios inmobiliarios: compra, venta, alquiler y administración de viviendas.

-¿Cuáles son los valores de Ferrutx Immobles? ¿Por qué los clientes confían en ustedes?
Nuestra máxima siempre ha sido mantener la ética profesional, procurando en todo momento satisfacer las necesidades del cliente más exigente. Desde buscar la vivienda soñada a la familia que se compra su primera vivienda, hasta el inversor que busca la máxima rentabilidad en su producto. Facilitamos y agilizamos todos los trámites para el cliente.

-¿Por qué elegir Andorra para tener una propiedad inmobiliaria? ¿Como inversión, como vivienda o ambos?
Invertir en Andorra es muy interesante, tanto por los atractivos fiscales que ofrece el país como por el entorno tan maravilloso que envuelve nuestro territorio. Tener una segunda residencia en Andorra para los amantes de la naturaleza es algo excepcional. Podrás disfrutar de uno de los mejores dominios esquiables de Europa, y en verano hacer todo tipo de rutas por nuestros valles. Y si no eres deportista ni amante de la naturaleza, podrás disfrutar del shopping y de la tranquilidad.

-¿Qué aconseja para este país, alquiler o compra?
Aconsejo, siempre que se pueda, claro está, comprar: es un valor garantizado. Andorra dispone de una geografía totalmente diferente a cualquier parte del mundo, no se puede comparar con ningún otro país ya que la estructura de nuestros valles hace que sólo se pueda construir un 4% del suelo; esto hace que el valor de la construcción no baje tanto como en otros sitios, ya que el territorio construible es limitado.

-¿Qué servicios de asesoramiento ofrecen?
Ofrecemos todos los servicios, ya que contamos con un grupo de *partners*, cada uno especializado en su sector, con los que damos el servicio de tasación de la vivienda, certificados de comunidad y habitabilidad, asesoramiento jurídico, reformas de la vivienda, administración de las propiedades, etc. El cliente no se tiene que preocupar por nada.

-¿Ha afectado la crisis al sector de la construcción en Andorra? ¿Cómo ha reaccionado Ferrutx Immobles?
Claro está que ha afectado. La construcción de obra nueva bajó en picado durante la crisis, por lo que optamos en centrarnos en la vivienda de segunda mano y en la rehabilitación. Este es uno de los servicios que ofrecemos a nuestros clientes: después de venderles la vivienda, se la dejamos a su gusto. Después de la aprobación del presupuesto por parte del propietario procedemos a la rehabilitación, y depende del cliente/inversor la ponemos en alquiler y conseguimos buenas rentabilidades, o la volvemos a vender.

FerrutxImmobles
assessors immobiliaris

Grup Solà Immobles
www.ferrutx-immobles.com
Tel. +376 35 36 37

COMPANYIA ANDORRANA D'ASSEGURANCES

"Ofrecemos seguros próximos a las necesidades de la sociedad andorrana"

Josep Maria Cosan y Joan Santamaria, miembros del Consejo de dirección de **Companyia Andorrana d'Assegurances**

"Estando a la escucha de lo que nuestros clientes necesitan. Nuestra filosofía es la seriedad, la capitalización continua de la empresa y, en especial, el servicio personalizado". Estas son las claves, según Josep Maria Cosan y Joan Santamaria, de la Companyia Andorrana d'Assegurances, del alto grado de fidelidad de sus clientes, y que avala el éxito de esta empresa fundada nada menos que en 1951.

-Una buena compañía de seguros lo es no solo por sus servicios sino también por su trato al cliente, su asesoramiento. ¿Es así? ¿Cómo actúa su empresa en este sentido?
La Companyia y el departamento comercial, especialmente la de su agencia general, no solo vendemos seguros, sino que estudiamos las necesidades de cada cliente, individualizando el riesgo de cada negocio, ofreciendo un estudio técnico que combine las garantías más amplias al precio más conveniente para cada necesidad.

-¿Cuáles son las perspectivas de cara al 2016?
Continuar con la mejora de los controles internos y externos consolidando las ratios de solvencia, implementando en la política de la sociedad mejoras de las normas internacionales de control y organización con el propósito de cumplimentar las exigencias de solvencia. Ésta política debe permitir continuar con el crecimiento de nuestra cartera.

-¿Qué características diferenciadoras puede ofrecer una empresa de seguros radicada en Andorra respecto a una española?
Esencialmente la proximidad y el conocimiento del mercado y sus componentes. Lógicamente al tratarse de una empresa totalmente andorrana nos movemos con la soltura y eficacia basada en el conocimiento profundo del mercado y de sus actores y la relación personal con la mayoría de ellos lo que nos ha proporcionado a lo largo de los años el prestigio del que disfrutamos. A nivel genérico creemos que hemos consolidado una empresa pequeña en su dimensión con unos niveles de solvencia muy elevados, una gestión muy cercana a las necesidades de la sociedad andorrana a quienes servimos, teniendo una relación de proximidad en la cobertura de los riesgos asegurados facilitando el asesoramiento personalizado en la contratación de coberturas aseguradas y una proximidad en la solución y acompañamiento en el momento del siniestro que da seguridad al cliente y soluciones económicas eficaces y muy rápidas.

Tel. +376 804 490
Av. Meritxell, 88 - Andorra la Vella
s&c@andorra.ad

MEPHISTO (CALÇATS GALY)

La referencia en calzado

Enric Martí, propietario de **Calçats Galy**

Calçats Galy cuenta en Andorra con dos tiendas multimarca y tres franquicias, de las marcas Mephisto, Clarks y Lottusse ubicadas en Andorra la Vella y Escaldes. Su propietario, Enric Martí, nos pone al día de la tienda Mephisto shop, donde encontramos el modelo original de Mephisto, que este 2015 cumple su 50ª aniversario.

-El modelo de Mephisto cumple nada menos que 50 años. ¿Cuáles han sido las claves de su éxito ?
Ya son 50 años desde que se fabricó el primer modelo Original de Mephisto en el año 1965, modelo Rainbow para caballero y el modelo Lady para señora. Su peculiar diseño se sigue manteniendo desde su creación, siendo exclusivo para este modelo como su cosido lateral y su atado rápido, que le permite un cierre sin presión. Las claves de su éxito son su excelente calidad, ya que siempre están elaborados con los mejores cueros y materiales y, por supuesto su innovadora tecnología Softair que los convierte en los mejores zapatos del mundo por su comodidad, funcionalidad y durabilidad.

-Una novedad son las plantillas extraíbles. ¿En qué consiste?
Los llamados Mephisto Mobils son los modelos con plantillas extraíbles. Mephisto ha creado esta gama Mobils con unas características especificas; su plantilla es extraíble, de forma anatómica y que favorece el movimiento natural del pie en cada pisada, tiene un forro acolchado Comfortemp que regula la temperatura del interior del zapato para mantener un clima siempre sano y cómodo. Los modelos Mobils se desarrollan en colaboración con ortopedas y podólogos, y su plantilla al ser extraíble se puede cambiar por una plantilla ortopédica u otra que quedará perfectamente ajustada al zapato.

-¿Que otras novedades de temporada presenta Mephisto?
Para esta temporada de invierno Mephisto presenta una extensa colección de modelos con Gore-Tex tanto para hombre como para mujer, protegiendo de los efectos del agua, el viento y el frío y con una eficiente transpirabilidad. Allrounder es otra de las novedades de la marca Mephisto, que apuesta por diseños de las últimas tendencias, urbanos y desenfadados, ideales para el tiempo de ocio. Para prevenir los duros impactos de las pisadas en las zonas del pie especialmente sensibles Mephisto Allrounder ha equipado sus modelos con la tecnologia *Softair* y *Shock Absorber* patentada a nivel mundial.

-Tradicionalmente Andorra ha sido un muy buen lugar para las compras, debido a sus precios. ¿Se mantiene aún este valor?
Andorra continúa siendo un punto de referencia cuanto a compras, donde la gente puede satisfacer su placer de comprar con un diferencial de precios competitivos y diversidad de modelos. En nuestro establecimiento les atendemos con nuestras especialistas en calzado Mephisto, aconsejando al cliente sobre todas las tecnologías y novedades de Mephisto.

Mephisto Concept Store
C. Maria Pla, Fener Boulevard
Andorra la Vella
Tel.+376 862 740 - galy@andorra.ad
Facebook/mephisto andorra

GRUP ENGINESA-PERITAXA

Edificios con elevadísima eficiencia energética

Jordi Llovera Massana, director de innovación del **Grup Enginesa-Peritaxa**

Fundado en 1982, el Grup Enginesa-Peritaxa ha estado siempre vinculado al sector de la ingeniería, la arquitectura, la consultoría y la gestión, con el objetivo de acelerar la transición hacia los edificios sostenibles y luchar contra el cambio climático.

-¿Cuál ha sido la trayectoria de la empresa en sus más de 30 años de historia?
Un equipo humano formado por 32 profesionales, ha desarrollado la tecnología de diseño de edificios de elevadísima eficiencia energética, especialmente en lo que se refiere a consumo de calefacción y aire acondicionado. Esto se traduce en reducción real de consumo superior al 90% y de emisiones de CO_2 del 95%. Complementamos la actividad con servicios de agencia, inversión, *corporate finance*, consultoría estratégica, valoraciones y tasaciones, urbanismo, arquitectura, gestión y *asset management*.

-¿A qué tipo de clientes ofrecen sus servicios?
Desde su vertiente técnico-económica, se ofrece un asesoramiento integrado en la consultoría y gestión inmobiliaria, incluyendo la consultoría estratégica, los servicios de intermediación, el asesoramiento y gestión en las relaciones con las administraciones públicas, el análisis de riesgos, la planificación fiscal, las sugerencias y recomendaciones en proyectos de inversión y la asistencia técnica en los procesos de negociación.

-Disponen de un equipo multidisciplinar. ¿De qué campos procede el equipo Enginesa?
La diversificación de servicios ofrecida es posible gracias al trabajo en equipo de nuestros arquitectos, ingenieros y economistas, que además de conocer su sector, acumula una gran experiencia. Nuestra capacidad de combinar servicios y crear estructuras que integran el conocimiento estratégico, financiero, técnico y transaccional de nuestros profesionales nos permite ofrecer soluciones innovadoras adaptadas a las necesidades de cada cliente, ejecutando los trabajos con una metodología ampliamente probada y consolidada durante nuestros más de 30 años de experiencia.

Soluciones adaptadas a las necesidades inmobiliarias más exigentes, partiendo de una oferta completa con un **alto componente de especialización, eficiencia y espíritu innovador**.

-Destacan en el sector de la eficiencia energética. ¿En qué proyectos están trabajando actualmente?
El grupo actualmente está realizando una clara apuesta internacional, y de orientación de sus servicios hacia la consultoría empresarial, en consonancia con el importante proceso de apertura al capital extranjero que está realizando el Principat d'Andorra. Los planes de futuro de la empresa pasan por la consolidación de la apertura al mercado internacional, ligado al país del cual es originaria, plaza financiera importante y centro turístico de atracción.

www.enginesa.ad
Tel. +376 877 400

Centre Auditiu Andorrà

La mejor calidad y tecnología en audífonos al mejor precio asegurado

¡Visítenos y lo comprobará!

Av. Dr. Mitjavila, 39 - AD500 - Andorra la Vella (Principat d'Andorra) - Tel. 00 376 80 80 70 - www.centreauditiu.com - centreauditiuandorra@gmail.com

ENGINYERIA CM

"Nuestra estructura nos permite atender al máximo las necesidades del cliente"

Josep Majoral Obiols, director de **Enginyeria CM**

Enginyeria CM es una empresa innovadora y creativa que con 8 años de vida ya ha desarrollado proyectos industriales, estructuras, puentes y caminos así como proyectos de urbanizaciones dentro y fuera de Andorra.

-¿Qué servicios ofrece Enginyeria CM?
Instalaciones de agua y electricidad, climatización, energías renovables, ingeniería civil y estructuras, proyectos de urbanización y otros servicios como pueden ser dirección y revisión de obras o proyectos de legalización de instalaciones que por normativa lo requieren.

-¿Para quién trabajan?
Nuestros clientes potenciales son arquitectos y otros profesionales industriales o particulares que quieren realizar estudios y proyectos dentro del campo de las instalaciones.

-¿Qué diferencia a Enginyeria CM de otros despachos?
Nuestra estructura es ágil con lo que podemos tener un trato directo con el cliente de manera muy personalizada y ajustada al máximo a sus demandas. Nuestra metodología pasa por adaptar procedimientos y tecnologías buscando la implicación a partir del máximo rigor técnico, ofreciendo al cliente la máxima calidad.

-¿Cómo profundizan en la calidad y la investigación?
Somos socios de una empresa francesa que cuenta con un departamento propio de investigación e innovación, tanto es así que fuimos galardonados como la primera empresa en Midi Pyrénées que creó un programa de cálculo para incidir en la eficiencia energética.

-¿Cuál es su apuesta por el medio ambiente?
Es un sector que nos preocupa ya que debemos hacer algo por el bienestar futuro. Por ello desde Enginyeria CM estamos abriendo mercado en todo aquello que tenga que ver con energías renovables y ahorro energético.

-¿Cómo les beneficia estar en Andorra?
Nuestro modelo es exportable por cómo hacemos las cosas en el Principat y por la buena influencia que tenemos tanto de la ingeniería francesa como de la española.

-Cite algún proyecto singular que hayan realizado.
Estamos trabajando en La Querola, un proyecto realizado por el arquitecto Jean Nouvel. También estamos colaborando en la rehabilitación del Museu de la Ràdio, un proyecto de rehabilitación de un edificio catalogado como patrimonio cultural andorrano. Fuera hemos realizado diversos proyectos en hoteles y guarderías, entre otros.

www.enginyeria-ecm.com
Tel. +376 842 065

CENTRES D'ESTÈTICA XÈNIA

El oasis de Germaine de Capuccini

Mercè Haro, gerente de los **Centres d'Estètica Xènia** de Andorra la Vella y Escaldes-Engordany

Muchos son los peregrinos que se dirigen al pequeño País dels Pirineus en busca de la naturaleza, el deporte de montaña y por qué no, de las ventajas en precios que sigue ofreciendo en algunos productos. Si te interesa la marca de cosméticos por excelencia, en la Avinguda Doctor Mitjavila núm. 7 está la respuesta.

-¿El centro de estética Xènia es la única tienda física que ofrece Germaine de Capuccini en Andorra?
Somos el único centro de estètica con estas dimensiones en el centro de Andorra la Vella que ofrece todas las líneas de Germaine de Capuccini. Con más de 15 años de experiencia en el sector profesional, asesoramos con los mejores productos y tratamientos en cabina de la prestigiosa marca de cosmética profesional, Germaine de Capuccini. No sólo vendemos físicamente, sino también en la tienda en línea en *www.esteticaxenia.com*.

-¿Qué puede ofrecer una línea estética como Germaine de Capuccini?
Es una línea de alta cosmética en producto de cremas faciales y corporales. Tiene productos con tratamientos muy extensos para trabajar todo tipo de pieles de cuello, busto, manos o pies, a un precio muy competitivo en cuanto al binomio calidad precio. En Andorra tenemos cremas de la marca desde los 40 €.

-¿Cuál es la filosofía del Centre d'Estètica Xènia?
Honestidad y calidad, ante todo. Para nosotros, la belleza es un bien que debe estar al alcance de todos. Este es nuestro lema. Somos un centro avanzado con la aparatología más

Los dos centros de estética Xènia en Andorra, uno en la capital y el otro en Escaldes, cuentan además con todo tipo de aparotología y asesoramiento profesional y de calidad para poder iniciar tratamientos, desde la LPG (*Endermolab*) hasta cavitación, presoterapia, criolipólisis, electroestimulación, etc.

moderna y las técnicas más innovadoras. Cada tratamiento es diagnosticado y supervisado por la dirección del centro, ofreciendo una solución personalizada y especifica en cada caso. Con el caso de las cremas, hacemos un estudio de la piel para ver qué crema se adapta mejor a las necesidades del cliente y, si lo desea, podemos hacer un seguimiento.

-¿En qué consiste este seguimiento?
Nos ponemos en contacto para ver cómo está yendo el proceso. Si la persona está en Andorra proponemos tratamientos en cabina semanales o mensuales, dependiendo de lo que tengamos que resolver o mejorar. En cualquier caso, el objetivo es comprobar que el producto esté cumpliendo las expectativas con las que se compró. Se informa también de todas las novedades y hacemos llegar muestras de las cremas nuevas, para que puedan ser probadas.

ESTÈTICA PERRUQUERIA XÈNIA

www.xeniaestetica.com
Tel. +376 728 300
Av. Doctor Mitjavila, 7 - Andorra la Vella

Grupo aValco

Calefacción
Climatización
Fontanería

Jocor

Carretera de la Comella, 4-6
AD500 Andorra la Vella
Principat d'Andorra

Tel. +376 802 626
www.jocor.ad — info@jocor.ad

TOTLED ANDORRA

"La tecnología LED avanza permanentemente"

Juli Filloy, gerente de **TotLed Andorra**

Una nueva fuente de luz se ha introducido fuertemente en el mercado de la iluminación: el LED. Este diodo emisor de luz supone muchas ventajas que pueden exaltar sus proyectos de arquitectura, así como iluminar y ambientar su decoración.

-¿Qué ventaja supone el LED si lo comparamos con la iluminación tradicional?
Básicamente hay dos grandes ventajas, una es la durabilidad. Un buen LED puede durar de media unas 50.000 horas de vida en uso, cuando una bombilla incandescente dura unas mil horas y un fluorescente 5.000 o 10.000 como mucho. Otra es el bajo consumo. Comparando con una bombilla incandescente o una halógena estamos hablando de un ahorro energético de un 80 o un 85 % en florescencia sobre un 50 o 60% siempre manteniendo los mismos valores lumínicos. A estos dos habría que otras posibilidades que se consiguen con la tecnología LED.

-¿Como por ejemplo?
El LED es tecnología electrónica, es como con los móviles, hay avances y desarrollos permanentemente. Estas investigaciones y continuos avances pueden ofrecer ventajas como el tamaño, la robustez o la capacidad de controlarla para poder realizar combinaciones de color instantáneos.

-¿Cuáles son los productos estrella de TotLed Andorra?
En TotLed nos adaptamos a cualquier tipo de proyecto asesorando y cumpliendo las expectativas del cliente, pero podríamos hacer hincapié en dos cosas. Una las bombillas que sustituyen a las halógenas. Hemos trabajado con un fabricante para resolver la molestia que ocasiona los puntos de luz LED a la vista, sobre todo después de trabajar muchas horas. Hemos conseguido desarrollar una lente (ya usada por más fabricantes) que es muy similar a las lentes de la bombilla halógena que no ocasiona molestias a la vista. La otra podría ser la iluminaria hecha a medida.

-¿Cuál es la filosofía de TotLed Andorra?
Nos avala una larga experiencia. Por eso trabajamos con los mejores productos. Los probamos nosotros mismos antes de empezar a comercializar una marca asegurándonos de que el cliente va a quedar contento. Calidad y experiencia son la fórmula para poder dar al cliente aquello que quiere. Otra ventaja que ofrecemos en TotLed es que tenemos *stocks* propios, no funcionamos bajo pedido, así que los tiempos se acortan considerablemente.

TotLed fue la tienda pionera en la iluminación LED en el Principat. En 2003 abrieron sus puertas para dedicarse única y exclusivamente a esta nueva tecnología que ofrecía muchas ventajas con el único inconveniente de ser desconocida en sus inicios y no contar con la confianza del público. Poco a poco el tiempo parece dar la razón a iniciativas como TotLed.

www.totled.com
Tel. +376 868 505

BOLVIR

Espai Ceretània: turismo histórico familiar

Bartomeu Baquer, alcalde de **Bolvir**

Bolvir cuenta desde principios de año con un nuevo atractivo turístico de referencia. Se trata del Espai Ceretània, un centro de difusión del patrimonio arqueológico con una interpretación histórica de los diferentes pueblos que han habitado este territorio a lo largo de 2.500 años.

Espai Ceretània cuenta con una sala de exposiciones permanentes en que se explican las diferentes fases del yacimiento del Castellot con recursos interactivos y audiovisuales, así como una sala polivalente que alberga exposiciones temporales, como la actual del fotoperiodista Andoni Canela, colaborador de National Geographic. El equipamiento también incluye "un taller de arqueología cerrado con cristal para que desde la sala polivalente se puedan observar los trabajos de limpieza y restauración de las piezas que los arqueólogos del yacimiento llevan a cabo", explica Bartomeu Baqué.

Visitar Espai Ceretània

Precios
Adultos: 3 €
Grupos (mín. 10 p.) y jubilados: 2 €
Infantil (de 5 a 15 años): 1 €
Visita guiada: 1 €

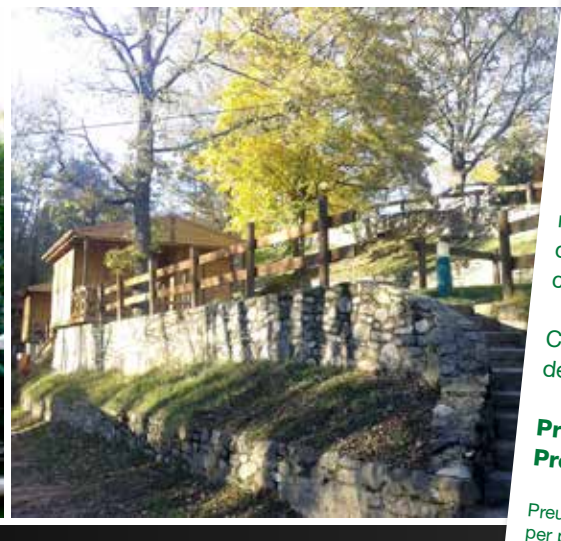
Descubrir las pinturas murales de Sant Climent
En el pueblo de Talltorta se encuentran unas pinturas murales de cariz popular del s. XVIII, que ornamentan todo el templo y se han restaurado, siendo interesantes por integrar elementos prohibidos en la época. El suelo de cristal colocado en el ábside permite una visión de los restos exhumados del templo románico precedente. En Bolvir también encontramos dos templos románicos: la iglesia de Santa Cecilia y la capilla de la Mare de Déu de l'Esperança.

Referente en el Pirineo
Desde el centro se accede al yacimiento ceretano-ibérico y medieval, "uno de los pocos poblados ibéricos localizados en el Pirineo y el más importante de los ceretanos localizados hasta ahora. Seguramente fue por este asentamiento por donde pasó Aníbal de camino a Roma", subraya el Alcalde de Bolvir. En la última intervención arqueológica se ha encontrado un muro que rodea todo el perímetro del yacimiento, estructura que correspondería en la muralla del poblado en época medieval.

www.bolvir.cat
Tel. 972 895 001

CAMPING MOLI SERRADELL

CÀMPING **MOLÍ SERRADELL**



ESPECIAL CAP D'ANY

Arriben les dates més màgiques de l'any i el Restaurant Càmping Molí Serradell us ofereix un dia especial i tranquil envoltat d'un entorn hivernal.

Estada en bungalow, sopar de revetlla amb música en viu i final de festa amb xocolata desfeta i coca feta al forn de llenya.

Començant l'any amb un esmorzar de pagès.

Preu pack Adult 100 €
Preu pack Infantil 40 €

Preu IVA inclòs. Taxa turística a part 0,50 € per persona major de 17 anys.

Carretera de Gombrèn, km 4,5
Sant Llorenç
17530 Campdevànol (Girona)

Telf. +34 972 73 09 27
info@campingmoliserradell.com
www.campingmoliserradell.com

Segueix-nos

RESTAURANT CAN MANEL

Caracoles 'a la llauna' en Andorra

Carles Flinch, chef gerente del **Restaurant Can Manel**

Manel y Pepita abrieron el Restaurant Can Manel en 1979 con una carta de cocina tradicional del Urgell. Su hijo y actual chef Carles Flinch ha continuado con esta tradición gastronómica con toques vanguardistas.

-Los caracoles a la llauna son vuestro plato estrella. ¿Por qué tienen tan buena fama?
Mi padre, Manel, fue el primero en cocinar caracoles a la llauna en Andorra, simplemente con caracoles bovers salvajes de las tierras de Lleida cocinados sólo con sal, pimienta y aceite en el fuego y finalmente tostados en la salamandra. Los acompañamos con salsa vinagreta y un buen alioli, así como con una ensalada de tomate que es como típicamente se hace en Lleida. Muchos de nuestros clientes dicen que son los mejores caracoles que han comido nunca e incluso los servimos al expresidente de Francia y copríncipe de Andorra, Jacques Chirac, cuando vino en visita oficial.

-¿Cuáles son tus sugerencias en carnes?
Trabajamos mucho la carne de caza, por ejemplo los civets, y también tienen muy buena aceptación platos como los pies de cerdo rellenos de setas y langostinos o el dúo de *foie gras* casero. Más allá de las carnes también destacaría otros platos como el *risotto*.

-Además, vuestra carta es apta para celíacos y comensales con otras intolerancias.
Tengo una hija celíaca y por lo tanto estamos muy sensibilizados con las intolerancias alimentarias. La gran mayoría de los 40 platos de nuestra carta están elaborados sin gluten, como aperitivos, el pan... y tenemos muy en cuenta otras intolerancias como la de la lactosa.

-Háblanos de vuestra bodega.
Nuestra bodega cuenta con múltiples añadas que abarcan desde el año 1960 hasta los vinos más jóvenes de denominaciones de origen Rioja, Navarra, Penedès, Ribera del Duero, Rías Baixas, Costers de Segre, Empordà, Priorat, Toro o Andorra, entre otras.

Un nuevo Can Manel en 2017

En primavera de 2017 está previsto que abra las puertas **Can Manel la Borda**, el nuevo restaurante de Carles Flinch que estará situado cerca de la Via Carlemany de Andorra y con el ciclista Joaquim "Purito" Rodríguez como socio. Un nuevo restaurante con la misma esencia que Can Manel.

www.restaurantcanmanel.com
Tel. +376 822 397

FARMÀCIA PURGIMON

"Las farmacias serán clave en la prevención"

Joan Lluís Purgimon, farmacéutico y titular de la **Farmàcia Purgimon**

Las farmacias están cambiando tanto el modelo de negocio como la relación con sus clientes. Sobre su presente y futuro nos habla Joan Lluís Purgimon, farmacéutico y gerente de la Farmàcia Purgimon ubicada en la Seu d'Urgell y fundada en 1973 por su padre, Joan Purgimon.

-Su trayectoria de más de 40 años les permite hacer una valoración de los cambios que se han dado en las farmacias. ¿Qué valoración hacen?
Hemos pasado del concepto de farmacia de los años 70 como lugar donde se dispensaban medicamentos, ya fuesen preparados o con fórmula magistral, a un nuevo concepto que es el de un espacio agradable de salud y de consulta con una nueva cartera de servicios complementarios. En una cosa no ha cambiado y es cuando los clientes continúan señalando que van a "su farmacia", como ejemplo de la confianza que nos tienen.

La cercanía con Andorra, una oportunidad

Joan Lluís Purgimon, que también tiene formación en homeopatía, máster en Homeospagyria y es vocal de Formación, Docencia e Investigación del Col·legi Oficial de Farmacèutics de Lleida, nos habla de la cercanía de la Seu con el Principat d'Andorra, "la relación es muy estrecha; a nivel institucional el obispo de la Seu es copríncipe de Andorra y a nivel económico es una oportunidad para el comercio ya que son muchos los andorranos que nos visitan en fechas señaladas como la Fira dels Formatges o los Mundiales de Piragüismo".

-¿Y cómo pueden amoldarse a esa nueva demanda los profesionales, cuáles son las nuevas tendencias?
Como le he comentado la tendencia pasa por ofrecer una cartera de servicios complementarios cada vez más amplia, como pueden ser la dermofarmacia, ortopedia, homeopatía-homeospagyria, fitoterapia, nutrición-dietética, óptica, pruebas diagnósticas, cribaje de cáncer de cólon y VIH, diagnóstico capilar, etc.

-Me está usted citando prácticas y servicios poco comunes con las que eran las habituales del farmacéutico tradicional...
Es que para poder dar este servicio es imprescindible por un lado la formación continua de todo el equipo para dar una mejor atención farmacéutica especializada y por otro estar atentos a las demandas que puedan hacernos los propios clientes adaptándonos a su idiosincrasia.

-¿Cómo por ejemplo las terapias naturales?
Efectivamente, nosotros creemos que desde siempre los medicamentos se han basado en principios naturales. Es cierto que la tecnología ha introducido numerosos productos de síntesis con beneficios evidentes pero con mayores efectos secundarios e incompatibilidades que los naturales. Nosotros detectamos que la población está cada vez más sensibilizada por su salud y apuesta por la prevención, con lo que los productos naturales son una buena alternativa.

-El paciente cada vez está más informado aunque tal vez erróneamente. ¿Qué valoración hace de lo que algunos llaman el "Dr. Google"?
El prescriptor siempre ha sido y será el médico y el farmacéutico el complemento necesario para que la medicación prescrita sea correctamente entendida por el paciente. El médico pregunta al paciente, ausculta, cuenta con su historial médico, percibe sus emociones, puede solicitar pruebas diagnósticas... ¿Hay algún Dr. Google que pueda hacer eso? ¿Quién verifica la información de ese Dr. Virtual? La automedicación por muy informado que esté un paciente siempre será perjudicial.

-Me gustaría saber su opinión ante el escenario de impago por parte de la Generalitat con las farmacias.
Algunas farmacias tienen muchos problemas económicos, y llegan incluso al cierre. El principal problema es que el presupuesto no se corresponde con el gasto farmacéutico real. El convenio firmado entre la Generalitat y el Consell de Col·legis Farmacèutics de Catalunya, que representan a los cuatro colegios catalanes, afirma que el pago se realizará a 35 días de la fecha de la factura, aunque actualmente se realiza en un plazo cercano a los 90. Hay que reconocer aquí el esfuerzo conjunto de los presidentes de los cuatro colegios de farmacéuticos de Catalunya renegociando continuamente con la Administración.

www.farmaciapurgimon.es
Tel. 973 351 307

IMMOBILIÀRIA GALÍ (IMGA)

"Más de 800 inmuebles para que nuestros clientes encuentren lo que buscan"

Gerard Galí, gerente de
Immobiliària Galí

La Immobiliària Galí está situada en el centro de Andorra la Vella y es especialista en la compra, venta y alquiler de pisos, casas, terrenos y locales comerciales en el Principat.

Promociones de Prat Condal (izquierda) y Av. Meritxell (derecha)

-¿Qué servicios ofrece su inmobiliaria?
Contamos con una amplia oferta de más de 800 inmuebles para que nuestros clientes encuentren siempre lo que buscan. Todo ello en el marco de Andorra, un país que gusta mucho al inversor extranjero, que es muy competitivo a nivel fiscal y que tiene un sistema financiero sólido a nivel internacional.

El equipo de profesionales

La compra, venta o arrendamiento de un inmueble es un proceso importante, prolongado y no siempre sencillo. Por esto, apunta Gerard Galí, "disponemos del apoyo de un equipo de profesionales que informan al cliente, le asesoran y supervisan todos los aspectos administrativos, técnicos y legales de la transacción".

-Háblenos de la promoción que llevarán a cabo en la Avinguda Meritxell de Andorra la Vella.
Es una promoción espectacular de 21 viviendas de alto *standing* y un local comercial, con una ubicación extraordinaria, situada en el centro de Andorra y con unos acabados de calidad, que empezaremos a promocionar a principios de 2016. En paralelo, y sin salir de Andorra la Vella, tenemos la promoción de Prat Condal, que destaca por la calidad de sus acabados y sus competitivos precios.

¿y para los amantes de la naturaleza o del esquí?
Tenemos una nueva promoción en la Massana en plena naturaleza y muy cerca de las pistas de esquí. Acaba de finalizar su construcción y las empezamos a comercializar ahora con unos precios muy competitivos.

Referente en alquiler y venta de locales e inmuebles en rentabilidad

IMGA está especializada en el alquiler y venta de locales comerciales en el Principat tanto en arterias principales como en segundas líneas. Por ejemplo, un local comercial situado en pleno centro de Andorra al lado de la Avinguda Meritxell que anteriormente ocupaban las Galerías Plaza. Un total de 2.500 m² divididos en dos plantas que se pueden llegar a fraccionar, si es necesario, en siete espacios diferentes. En palabras de Gerard Galí, "la nueva coyuntura de Andorra hace que las marcas extranjeras puedan venir directamente sin necesidad de un intermediario andorrano y esto es un importante paso hacia delante".

www.immobiliariagali.com
www.casaandorra.com
info@immobiliariagali.com
Tel: +376 801 700
C. Bonaventura Riberaygua, 19
Andorra la Vella

IMGA
IMMOBILIÀRIA GALÍ